Организация Объединенных Наций S/PV.5499



Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

Предварительный отчет

5499-е заседание

Воскресенье, 30 июля 2006 года, 20 ч. 30 м.

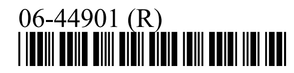
Нью-Йорк

Председатель:	г-н де ла Саблиер	(Франция)
Члены:	Аргентина	г-н Майораль
	Китай	г-н Лю Чжэньминь
	Конго	г-н Биаборо-Иборо
	Дания	г-жа Лёй
	Гана	нана Эффа-Апентенг
	Греция	г-н Василакис
	Япония	г-н Осима
	Перу	г-н Перейра Пласенсиа
	Катар	г-н ан-Насер
	Российская Федерация	г-н Чуркин
	Словакия	г-н Млинар
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Эмир Джоунз Парри
	Объединенная Республика Танзания	г-н Салаита
	Соединенные Штаты Америки	г-н Болтон

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

06-44901 (R)



Заседание открывается в 20 ч. 30 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Председатель (*говорит по-французски*): В соответствии с решением, принятым на 5498-м заседании, состоявшемся сегодня в первой половине дня, я констатирую присутствие здесь представителей Израиля и Ливана согласно правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

> «Совет Безопасности заявляет о том, что испытывает крайнее потрясение и боль в связи с обстрелом Израильскими силами обороны жилого здания в Кане на юге Ливана, в результате которого десятки гражданских лиц, главным образом дети, были убиты и многие другие ранены. Совет Безопасности направляет семьям жертв и ливанскому народу свои глубочайшие соболезнования.
>
> Совет Безопасности выражает глубокое сожаление в связи с гибелью этих невинных людей, а также гражданского населения в ходе нынешнего конфликта и просит Генерального секретаря представить Совету в течение одной недели доклад об обстоятельствах этого трагического инцидента.
>
> Совет Безопасности выражает свою обеспокоенность в связи с угрозой эскалации насилия, которая чревата дальнейшим серьезным усугублением гуманитарной ситуации, призывает прекратить насилие и подчеркивает настоятельную необходимость в обеспечении долговременного, постоянного и устойчивого прекращения огня.
>
> Совет Безопасности вновь выражает свою крайнюю обеспокоенность в связи с потерями среди ливанского и израильского гражданского населения и причиненными человеческими страданиями, широкомасштабными разрушениями гражданской инфраструктуры и растущим числом внутренне перемещенных лиц.
>
> Совет Безопасности настоятельно призывает все стороны предоставить незамедлительный и неограниченный доступ к гражданской помощи.
>
> Совет Безопасности выражает сожаление в связи с любыми действиями против персонала Организации Объединенных Наций и призывает к полному соблюдению мер по охране и безопасности всего персонала и помещений Организации Объединенных Наций.
>
> Совет Безопасности заявляет о своей решимости действовать без каких-либо дальнейших задержек, с тем чтобы принять резолюцию о прочном урегулировании этого кризиса на основе предпринимаемых в настоящее время дипломатических усилий.
>
> Совет Безопасности продолжает заниматься этим вопросом.»

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2006/35.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 20 ч. 35 м.